



CHAPITRE 31

Loi modifiant la Loi de l'enseignement
spécialisé

[Sanctionnée le 14 février 1958]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

S.R.,
c. 63, a. 2,
am.

1. L'article 2 de la Loi de l'enseignement spécialisé (Statuts refondus, 1941, chapitre 63), modifié par l'article 1 de la loi 7 George VI, chapitre 15, par l'article 1 de la loi 8 George VI, chapitre 18, par l'article 1 de la loi 11 George VI, chapitre 30, et par l'article 4 de la loi 13 George VI, chapitre 28, est de nouveau modifié

a) en remplaçant le paragraphe 3° par le suivant:

"3° Les Instituts de technologie de Montréal, Québec, Trois-Rivières, Hull, Sherbrooke, Chicoutimi, Shawinigan et Rimouski, et tous autres que le lieutenant-gouverneur en conseil jugera à propos d'organiser;"

b) en remplaçant le paragraphe 4° par le suivant:

"4° L'Institut des Arts appliqués de la Province de Québec, à Montréal, l'Institut de Papeterie de la Province de Québec, à Trois-Rivières, l'Institut des Textiles de la Province de Québec, à Saint-Hyacinthe, l'Institut des Arts Graphiques de la Province de Québec, à Montréal, et l'Institut de Marine de la Province de Québec, à Rimouski;"

c) en remplaçant le paragraphe 5° par le suivant:

"5° Les Écoles des métiers de l'Automobile de Montréal et de Québec, l'École

CHAPTER 31

An Act to amend the Specialized Schools
Act

[Assented to, the 14th of February, 1958]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Section 2 of the Specialized Schools Act (Revised Statutes, 1941, chapter 63), amended by section 1 of the act 7 George VI, chapter 15, by section 1 of the act 8 George VI, chapter 18, by section 1 of the act 11 George VI, chapter 30, and by section 4 of the act 13 George VI, chapter 28, is again amended

a. by replacing paragraph 3 by the following:

"3. The Institutes of Technology of Montreal, Quebec, Trois-Rivières, Hull, Sherbrooke, Chicoutimi, Shawinigan and Rimouski, and all others which the Lieutenant-Governor in Council may deem it expedient to organize;"

b. by replacing paragraph 4 by the following:

"4. The Institute of Applied Arts of the Province of Quebec, at Montreal, the Paper-Making Institute of the Province of Quebec, at Trois-Rivières, the Textile Institute of the Province of Quebec, at Saint-Hyacinthe, the Graphic Arts Institute of the Province of Quebec, at Montreal, and the Naval Institute of the Province of Quebec, at Rimouski;"

c. by replacing paragraph 5 by the following:

"5. The Automobile Trades Schools of Montreal and Quebec, the Commercial

R.S.,
c. 63, s. 2,
am.

des Métiers Commerciaux à Montréal, l'École des Métiers Féminins à Montréal, l'École des Métiers du Patronage Saint-Charles à Trois-Rivières, les autres écoles de métiers existantes, de même que celles que le lieutenant-gouverneur en conseil jugera à propos d'organiser."

d) en retranchant les paragraphes 6°, 7° et 8°.

S.R.,
c. 63,
a. 22a,
aj.

2. Ladite loi est modifiée en y ajoutant, après l'article 22, le suivant:

Crédit
d'appren-
tissage.

"**22a.** Toute personne qui a fréquenté une institution d'enseignement spécialisé visée par la présente loi a droit, sans autres obligations que celles qui sont prescrites par ladite institution, d'obtenir des comités paritaires un crédit d'apprentissage proportionné à la durée des études qu'elle a suivies et aux résultats qu'elle a obtenue dans cette institution."

Instituts.

3. A compter de l'entrée en vigueur de la présente loi, les écoles techniques actuelles deviennent des Instituts de technologie, l'École du Meuble de Montréal devient l'Institut des Arts appliqués de la Province de Québec, l'École de Papeterie de la Province de Québec devient l'Institut de Papeterie de la Province de Québec, l'École des textiles de Saint-Hyacinthe devient l'Institut des Textiles de la Province de Québec, l'École des Arts Graphiques devient l'Institut des Arts Graphiques de la Province de Québec, l'École de Marine devient l'Institut de Marine de la Province de Québec, les écoles d'arts et métiers actuelles deviennent des écoles de métiers.

Change-
ment de
nom.

4. Dans toute loi, proclamation, arrêté en conseil, contrat ou autre document, concernant les écoles visées par la présente loi, le nom de chacune de ces écoles est remplacé par celui qui lui est donné par la présente loi; mais ces changements de noms n'affecteront en rien les droits, pouvoirs, obligations et devoirs de ces écoles, et chacune d'elles, sous son nouveau nom, pourra à l'avenir exercer ces droits et pouvoirs et devra accomplir ces obligations

Trades School at Montreal, The Women's Trades School at Montreal, The Trades School of the Saint-Charles Patronage at Trois-Rivières, the other trades schools now existing as well as any which the Lieutenant-Governor in Council may deem it expedient to organize."

d. by striking out paragraphs 6, 7 and 8.

2. The said act is amended by adding thereto, after section 22, the following section:

R.S.,
c. 63,
s. 22a,
added.

"**22a.** Any person who has attended a specialized institution contemplated by this act shall, without any other obligations than those prescribed by the said institution, have the right to secure from the parity committees a credit of apprenticeship proportionate to the duration of the studies followed by him and to the results which he has obtained in such institution."

Credit
of appren-
ticeship.

3. From and after the coming into force of this act, the present technical schools shall become Institutes of Technology, the Furniture-Making School of Montreal shall become the Institute of Applied Arts of the Province of Quebec, the Paper-Making School of the Province of Quebec shall become the Paper-Making Institute of the Province of Quebec, the Saint-Hyacinthe Textile School shall become the Textile Institute of the Province of Quebec, the Graphic Arts School shall become the Graphic Arts Institute of the Province of Quebec, the Naval School shall become the Naval Institute of the Province of Quebec, the present arts and trades schools shall become trade schools.

Instit-
utes.

4. In every act, proclamation, order in council, contract or other document, respecting the schools contemplated by this act, the name of each of such schools shall be replaced by that given to it by this act; but such changes in names shall in no way affect the rights, powers, obligations and duties of such schools, and each of these, under its new name, may hereafter exercise such rights and powers and shall perform such obligations and

Change
of name.

et devoirs, comme si elle avait conservé le nom sous lequel elle était désignée avant l'entrée en vigueur de la présente loi.

duties, as if it had retained the name under which it was designated before the coming into force of this act.

Entrée en
vigueur.

5. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

5. This act shall come into force on the day of its sanction. <sup>Coming
into force.</sup>